

**Zeitschrift:** Schweizer Archiv für Tierheilkunde SAT : die Fachzeitschrift für Tierärztinnen und Tierärzte = Archives Suisses de Médecine Vétérinaire  
ASMV : la revue professionnelle des vétérinaires

**Herausgeber:** Gesellschaft Schweizer Tierärztinnen und Tierärzte

**Band:** 128 (1986)

**Rubrik:** Verschiedenes

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 10.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

health considerations. Veter. Med. Small anim. Clin., 77, 1188–1196 (1982). – *Hejliček, K.; Prošek, F.; Treml, F.*: Isolation of *Toxoplasma gondii* in free-living small mammals and birds. Acta veter. (Brno), 50, 233–236 (1981). – *Janitschke, K.*: Übertragung von *Toxoplasma*-Oozysten durch Hauskatzen auf Kaninchen. Zbl. Bakt. Parasitenkd. Infektionskrank. Hyg. Abt. 1, Orig., A, 245, 544–548 (1979). – *Lehnert, T.*: Zum Vorkommen einiger Zoonosen bei kleinen Haustieren im Berliner Raum. Auswertung des Patientengutes der Medizinischen Tierklinik in den Jahren 1958–1966. Dissertation, Humboldt Universität Berlin 1967. 87 S. – *Olafson, P.; Monlux, W. S.*: Toxoplasma infections in animals. Cornell vet., 32, 176–190 (1942). – *Parker, G. A.; Langloss, J. M.; Dubey, J. P.; Hoover, E. A.*: Pathogenesis of acute toxoplasmosis in specific-pathogenfree cats. Vet. Path., 18, 786–803 (1981). – *Petrak, M.; Carpenter, J.*: Feline Toxoplasmosis. J. Amer. vet. med. Assoc., 146, 728–734 (1965). – *Rašin, K.*: *Toxoplasma gondii*, *Isospora felis* – pírirozená a experimentální infekce koček. Veter. Med. (Praha), 18, 593–618 (1973). – *Svoboda, M.; Svobodová, V.*: Neonatální toxoplazmóza kočat. Veter. Med. (Praha), 30, 507–512 (1985). – *Šíma, O.; Rašin, K.*: *Toxoplasma gondii* Nicolle et Manceaux 1909 – protilátky u domácích králíků. Veter. Med. (Praha), 18, 633–640 (1973). – *Wyers, M.; Marchand, A.*: Le praticien vétérinaire et la toxoplasmose. II. La toxoplasmose animale. Rec. méd. vét., 153, 91–97 (1977).

Manuskripteingang: 23. Juni 1986

## VERSCHIEDENES

### Was bei unseren Nachbarn geschieht

Die berufliche Weiterbildung (éducation permanente) hat in den letzten Jahrzehnten einen erfreulichen Aufschwung genommen, wenn auch bei uns Einzelne hartnäckig das Gefühl beibehalten, nicht zur Zielgruppe zu gehören ...

Die GST und ihre Lokalgesellschaften und -vereine, aber auch die Fachsektionen und die Fakultäten bemühen sich darum. Es ist deshalb nicht unnütz, auch einmal einen Blick über die Grenzen zu werfen um festzustellen, dass man in unseren Nachbarländern nicht müsigg ist. Die nachfolgenden Angaben mögen vor allem Kollegen aus den italienischsprechenden Landesteilen interessieren, aber auch solche, die sonst dieser Sprache kundig sind.

Der Berichterstatter hat Ende Oktober 1986 in Saint Vincent (Aostatal) und schon vorigen Herbst in San Remo als Referent an einem Fortbildungskurs (3° Corso di aggiornamento in anatomia patologica e malattie infettive per Medici veterinari pratici) teilgenommen. Diese Kurse werden von der Turiner Fakultät im Verband mit lokalen tierärztlichen Provinzgesellschaften organisiert. Referenten sind Fachvertreter aus verschiedensten Gebieten Italiens. Der Schwerpunkt liegt auf der Nutztiertiermedizin und sonstigen Tätigkeiten der Landpraxis (Seuchenbekämpfung, Zoonosen, Fleischhygiene etc.). Dabei wird dem Aufnahmevermögen und der Wissenschaftlichkeit der Teilnehmer einiges zugemutet, wie nachfolgendes Programm des diesjährigen Kurses zeigen mag; *Montag, 27. Oktober*: Genchi (Milano) Lo stress da trasporto negli animali; Mandelli (Milano) Flogosi suppurative negli animali da macello, loro significato in patologia comparata e sul piano ispettivo (wobei der Vortragende sich nicht scheute, in einem einleitenden Teil die modernen Grundlagen der Funktion der Granulozyten im Detail darzulegen!); Fankhauser (Bern) Le più importanti sindromi neurologiche del bovino; Braca (Pisa) Patologia muscolare negli animali da macello (wieder mit einer up-to-date-Einführung in Struktur und Funktion des Skelettmuskels); Cantoni (Milano) Tossinfezioni di origine biologica; Galati (Napoli) La leucosi bovina; Carnevali (Pallanza) La presenza veterinaria nell'organizzazione del sistema sanitario normato dalla legge 833; *Dienstag, 28. Oktober*: Malattie virali polmonari negli animali: Scatozza (Parma) Eziologia e patogenesi; Poli (Milano) Immunopatologia; Venturoli (Bologna) Clinica; Marcato (Bologna) Anatomia patologica; Carlotto (Padova) Profilassi;

dann Damiano (Napoli) Patologia dell'afta epizootica; Guarda (Torino) Miositi e distrofie muscolari nel bovino; Lucisano (Napoli) Valutazione dei residui di farmaci nei tessuti animali; Biolatti (Torino) Ipo fertilità nei bovini; *Mittwoch, 29. Oktober*: Malattie da enterobacteriacee negli animali: Vacirca (Milano) Bovini; Redaelli (Milano) Equini; Sidoli (Parma) Suini; Gramenzi e Foglini (Teramo) Ovini-Caprini; Valenza (Torino) Carnivori; Mandelli (Milano) Polli. Am Nachmittag: Arru (Sassari) Parassitosi epatiche negli animali da macello; Gennaro (Torino) Danni da fitofarmaci negli animali; Cabassi (Parma) Osteopatia da inquinamenti chimici negli animali domestici; Farina (Pisa) Aspetti attuali zootepidemiologici delle leptospirosi animali in Italia e mezzi profilattici; Macrì (Messina) Patologia della leishmaniosi negli animali; *Donnerstag, 30. Oktober*: Cantini-Cortellezzi (Sassari) Le clostridiosi degli animali; Valenti (Torino) Brucellosi negli animali.

Am Schluss unterzogen sich die Teilnehmer (freiwillig) einem Examen (Typ Multiple choice) mit 36 Fragen. Bei über 50% richtigen Antworten wurde ein Teilnahmezeugnis ausgestellt, das offenbar bei Bewerbungen um amtliche Stellungen (z. B. Veterinario condotto) nicht ganz nutzlos ist ...

Die Organisation war ausgezeichnet, die Einrichtungen des Kongresszentrums im Grand Hotel Billia (Projektion, Lautsprecheranlage etc.) hervorragend. Der touristischen Dachgesellschaft von St. Vincent (Sitav) gehört alles Lob. Wie immer war für den Referenten die intensive Teilnahme der Hörerschaft beeindruckend.

R. F., B.

#### **Veterinär-chirurgische Klinik der Universität Zürich:**

#### **ANFÄNGER-AO-KURS am TIERSPITAL ZÜRICH**

Am 8. April 1986 fand am Tierspital Zürich der erste AO-Kurs für Assistenten und Studenten der Veterinär-Medizinischen Fakultät der Universität Zürich statt.

Er wurde von Dr. D. Prieur von der Firma Synthes, Waldenburg und von den Oberärzten der Kleintierchirurgie Dr. Montavon und Dr. Weis geleitet. Anhand von Dias und Videofilmen wurden die verschiedenen Techniken von Verschraubungen, Verplattungen und Drahtzuggurtungen erklärt. Anschliessend wurden praktische Übungen an künstlichen Knochen durchgeführt, um die verschiedenen Methoden zu erlernen.

Dieser AO-Kurs wurde von allen Teilnehmern als voller Erfolg bezeichnet. Es ist zu hoffen, dass auch in den nächsten Jahren solche lehrreichen Kurse am Tierspital Zürich durchgeführt werden.

*Dagmar Pälmke (cand. med. vet.)*

#### **Verleihung des Roche Research Prize for Animal Nutrition**

Am 27. November letzthin ist im Auditorium maximum des ETH-Zentrums Zürich der obengenannte Preis an Herrn Prof. Dr. Dr. h.c. M. Kirchgessner feierlich übergeben worden. Die Laudatio hielt Prof. J. Moustgaard, Kopenhagen, der Preisträger hielt seinen Gastvortrag über das Thema «Experimentelle Ergebnisse aus der ernährungsphysiologischen und metabolischen Spurenelementforschung». Prof. Kirchgessner leitet das Institut für Ernährungsphysiologie der Technischen Universität München in Freising-Weihenstephan.